

Indhold

Indledning.....	62
Begrænset garanti.....	63
Sikkerhedsforanstaltninger.....	63
Vigtige sikkerhedsvejledninger.....	64
Ind-/udgange på bagsiden.....	65
Betjeningsknapper på forsiden.....	66
Fjernbetjening.....	67
Fjernstyring af tilsvarende produkter.....	67
iPod-kompatibilitet.....	67
Anvendelse.....	68
Eksterne digitale kilder.....	69
Opsætning af cd-afspiller.....	70
Brugeropsætning.....	71
Fejlfinding.....	71
Teknisk information.....	71

Denne vejledning er udarbejdet med henblik på at gøre installationen og anvendelsen af dette produkt så nemt som muligt. Nøjagtigheden af oplysningerne i dette dokument er kontrolleret grundigt på tidspunktet for trykning. Cambridge Audio går imidlertid ind for kontinuerlig forbedring af produkterne, hvorfor design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Hvis du bemærker fejl i dokumentet, er du velkommen til at sende os en e-mail: support@cambridgeaudio.com

Dette dokument indeholder oplysninger, der er ophavsretligt beskyttede. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne manual må reproducere mekanisk, elektronisk eller på anden vis eller i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Alle varemærker og registrerede varemærker er de respektive ejeres ejendom.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2007.

Copyright til teknologien Adaptive Time Filtering (ATF) tilhører Anagram Technologies SA. Alle rettigheder forbeholdes.

iPod er et registreret varemærke tilhørende Apple Computer, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Indledning

Tak fordi du har valgt Azur 740C opsamling cd-afspiller. Vi håber du vil synes om produktet, og at det vil give dig mange års lytteglæde.

Kernen i 740C skal findes i ATFTM (adaptiv tidsfiltrering), der er en opsamlingsalgoritme udviklet i samarbejde med Anagram Technologies i Schweiz.

Systemet giver mulighed for intelligent interpolering af 16 bit/44,1 kHz lyddata fra cd (og andre lydtilkilder) til 24 bit/384 kHz ved brug af en 32 bit Analog Devices Black Fin DSP (Digital lydbehandlings-processor), der giver den bedste lyd kvalitet. ATF-systemet gør brug af en sofistikeret polynomisk kurvetilpassende interpolering og indregner en tidsmodel, der tager højde for midlertidig dataoplægning og reclocking, hvilket så godt som fuldstændigt udrydder uensartet digital forsinkelse.

Ligesom i 540C/640C V2 cd-afspillere har vi anvendt vores egen Dual Differential Virtual Earth Balanced-filteropsætning. I 740C er den dog blevet yderligere udviklet. Eftersom det opsamlede lyd dataniveau ligger så højt, bliver de uønskede frekvenser lagt op, så de ligger langt over de hørbare frekvenser. Dette giver os til gengæld mulighed for at bruge en ny, lavere ordens 2-polers lineær fase Bessel-version af opsætningen, og dermed opnå et konstant gruppe-delay og et minimalt faseskift i frekvensbåndene.

To Wolfson WM8740 24 bit DAC (Digital to Analog Converters) af højeste kvalitet bruges i dual differential-mode. Eftersom hver kanal benytter sin egen DAC til at videregive informationerne, kan man gøre brug af en helt separat og symmetrisk, analog filteropbygning. Dette giver mulighed for, at kredsløbet for både højre og venstre kanal kan fungere identisk, hvorved det sikres, at 740C leverer et fremragende lydbillede og stereoadskillelse.

To digitale indgange er tilføjet, så også andre digitale kilder kan føres igennem 740C og opsamples, og 740C fungerer derved som en digital audiokonverter af meget høj kvalitet.

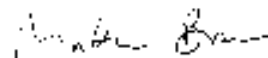
Derudover er der en digital udgang, der sørger for, at opsamlede data kan videresendes i forskellige frekvenser og båndbredder uafhængigt af den primære lydudgang, der altid er sat til 24/384 for at give den bedste lyd kvalitet.

Til glæde for audiofile er der ud over disse egenskaber også en Control Bus-indgang/udgang og en indgang for infrarød modtager, således at man lettere kan integrere dette modul i en specialopsætning, hvis man ønsker det.

Alt dette er indkapslet i et lavresonant, akustisk dæmpet chassis. Der medfølger også en Azur Navigator-fjernbetjening i et attraktivt og letanvendeligt design, som giver fuldstændig kontrol over din cd-afspiller og Azur-forstærker.

Din cd-afspiller er aldrig bedre en det anlæg, den er tilsluttet. Gå aldrig på kompromis med forstærkere, højttalere og kabler. Vi anbefaler naturligvis især forstærkere fra Cambridge Audio Azur-serien, og i særdeleshed den nye 740A integrerede forstærker, der er blevet fremstillet specielt til at passe til denne cd-afspillers krævende standarder. Din forhandler vil også kunne anbefale dig kabler fra Cambridge Audio, så du er sikret, at dit anlæg udnytter sit fulde potentiale.

Tak fordi du tager dig tid til at gennemlæse denne manual. Vi anbefaler, at du beholder den, så du kan bruge den i fremtiden.



Matthew Bramble
Teknisk direktør

Begrænset garanti

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikkens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

Sikkerhedsforanstaltninger

Kontrol af netspændingen

AF HENSYN TIL DIN EGEN SIKKERHED BEDES DU GENNEMLÆSE NEDENSTÅENDE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT, INDE DU BEGYNDER AT FORBINDE DENNE ENHED TIL LEDNINGSNETTET.

Kontrollér bag på enheden, at den korrekte netspænding er angivet. Kontakt din forhandler, hvis forsyningsnettets spænding er en anden.

Denne enhed er konstrueret til kun at fungere med den netspænding og -type, der er angivet på enhedens bagpanel. Ved forbindelse til andre strømkilder kan enheden blive beskadiget.

Dette udstyr skal være slukket, når det ikke er i brug, og må ikke bruges, medmindre det er korrekt jordforbundet. For at forebygge risikoen for elektrisk stød må enhedens dæksel (eller bagpanel) ikke tages af. Der findes ingen dele indvendigt, som kan repareres af brugeren. Reparationer skal overlades til uddannede reparatører. Hvis ledningen er forsynet med et formstøbt netstik, må enheden ikke anvendes, hvis sikringsholderen af plast ikke er sat på. Hvis du har mistet sikringsholderen, skal en tilsvarende bestilles hos din forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Lynt med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inden i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.

Den overstregede skraldebøtte er den Europæiske Unions symbol for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt indeholder elektrisk og elektronisk udstyr, som skal genbruges eller genindvindes og ikke må kasseres sammen med usorteret almindeligt affald. Indlever venligst enheden eller kontakt den autoriserede forhandler, som du har købt dette produkt af, hvis du ønsker mere information.



Godkendelser



Dette produkt overholder lavspændingsdirektivet (73/23/EØF) og EMC-direktivet (89/336/EØF), når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne manual. Hvis disse direktiver fortsat skal overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.

BEMÆRK: PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR RADIO- ELLER FJERNSYNSFORSTYRRELSER SOM FØLGE AF UAUTHORISEREDE ÆNDRINGER ELLER MODIFIKATIONER AF UDS TYRET. SÅDANNE ÆNDRINGER OG MODIFIKATIONER KAN OPHÆVE BRUGERENS RET TIL AT ANVENDE UDS TYRET.

Udstyret er blevet testet og vurderet til at opfylde grænseværdierne for digitale enheder under Klasse B i henhold til FCC-reglerne (Part 15). Disse grænser er fastlagt med det formål at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Udstyret producerer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og udstyret kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens med radioforbindelser. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en given installation.

Såfremt udstyret forårsager skadelig interferens med radio- eller fjernsynssignaler, hvilket kan afgøres ved at slukke for udstyret og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af de følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt, der er forbundet til et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

Vigtige sikkerhedsvejledninger

Det anbefales, at du bruger lidt tid på at læse bemærkningerne i det følgende, før du installerer 740C-enheden, så du kan få den bedste ydelse og forlænge enhedens levetid. Vi tilråder, at du følger alle anvisningerne, overholder advarslerne og opbevarer disse informationer til evt. senere brug.

Ventilation

VIGTIGT - Enheden bliver varm, når den er i brug.

Sørg for, at der er rigelig plads til ventilation (mindst 10 cm fri plads på alle sider). Anbring ikke genstande oven på enheden. Anbring ikke enheden på gulvtæpper eller lignende bløde overflader, og sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for ventilationsåbningerne. Enheden må ikke placeres i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer, varmeapparater, kækkeovne eller andre apparater (bl.a. forstærkere), som producerer varme. Der må ikke placeres flere enheder oven på hinanden. Enheden må ikke placeres i lukkede rum, f.eks. i en bogreol eller i et skab, hvor der ikke er tilstrækkelig ventilation.

Sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for ventilationsåbningerne bag på enheden. Sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer ind i enheden gennem åbningerne. Skulle dette ske, skal enheden slukkes øjeblikkeligt. Afbryd strømmen til enheden og kontakt forhandleren for vejledning.

Placering

Overvej nøje, hvor enheden skal stå. Undgå at anbringe den i direkte sollys eller tæt på varmekilder. Undgå desuden steder, hvor enheden vil blive udsat for rystelser og for meget støv, kulde eller fugtighed. Anbring ikke enheden på en ustabil overflade eller hylde, hvor den kan falde ned og forårsage alvorlige skader på et barn eller en voksen, eller hvor produktet kan beskadiges. Anbring ikke dvd-afspillere eller andet udstyr oven på enheden.

Enheden skal placeres på en stærk, plan overflade. Anbring ikke enheden i et aflukket rum som f.eks. i en bogreol eller i et skab. Det gør ikke noget, hvis der er åben plads bagtil (f.eks. i form af en hylde). Hvis man stiller enheden på et bord med hjul, skal man passe på, at enheden ikke falder forover og forårsager skade, når denne flyttes.



ADVARSEL - For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugtighed. Enheden skal ikke bruges i nærheden af vand eller på steder, hvor enheden kan rammes af dryp eller sprøjt fra vand eller andre væsker. Der må ikke anbringes genstande med vand, f.eks. vaser, oven på enheden. Rammes enheden af vand, skal den slukkes øjeblikkeligt og strømmen afbrydes. Kontakt derefter forhandleren for vejledning.

Elektroniske lydkomponenter har en tilpasningsperiode på ca. 1 uge (hvis de bruges i flere timer hver dag), hvor de nye komponenter "falder til". De akustiske egenskaber vil blive bedre i løbet af denne periode.

Jording og polarisering

Enheden kan være forsynet med et polariseret vekselstrømsstik (et stik, hvor det ene stikben er bredere end det andet). Dette stik kan kun passe ind i kontakten på én måde. Dette er en sikkerhedsforanstaltning. Prøv at vende stikket om, hvis du ikke kan sætte det helt ind i kontakten. Hvis stikket stadig ikke passer, så få en elektriker til at udskifte den ukurante stikkontakt. Der må ikke blokeres for det polariserede stiks sikkerhedsfunktion. (Kun USA)

Strømkilder

Afspilleren er konstrueret som klasse 1 og skal tilsluttes en stikkontakt med en jordforbindelse.

Enheden må kun anvendes med den strømkilde, som er anført på den mærkat, der sidder på enheden. Hvis du er usikker på, hvilken strømforsyning du har i dit hjem, skal du kontakte produktforhandleren eller det lokale el-selskab.

Enheden er lavet, således at den kan stå på Standby, når den ikke er i brug. Dette vil forlænge forstærkerens levetid (hvilket iøvrigt gælder alt elektronisk udstyr). Hvis du ønsker at slukke helt for enheden, skal du slukke den på bagpanelet. Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, anbefales det, at ledningen tages ud af stikkontakten.

Beskyt strømledningen

Enheden skal placeres, således at det er muligt at tage netstikket ud af stikkontakten (eller tage stikforbindelsen til udstyret ud fra bagsiden af enheden). Hvis netstikket bruges som afbryder, skal det være nemt at komme til. Beskyt strømledningen fra at blive betrådt eller klemt især ved stik, stikkontakter, samt hvor disse udgår fra enheden.

Sørg for, at alle ledninger er tilsluttet ordentligt. For at forhindre brummen og støj må mellemløsningsledninger ikke bundtes sammen med strømledningen eller højtalerledninger.

Overbelastning

Stikkontakter og forlængerledninger må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Overbelastede vekselstrømsstik og forlængerledninger, flossede netledninger, ødelagt eller revnet ledningsisolering og beskadigede stik er farlige. Disse tilstande medfører risiko for stød eller brand.

Lynnedslag

For at give ekstra beskyttelse under tordenvejr, eller hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, skal stikket til enheden tages ud af stikkontakten og antenne eller kabelsystem frakobles. Dette forhindrer, at enheden beskadiges af lynnedslag eller overspænding fra stærkstrømsledninger.

Rengøring

Ved rengøring af enheden tørres kabinettet over med en tør, fnugfri klud. Anvend ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak eller slipemidler. Anvend ikke sprayprodukter på eller i nærheden af forstærkeren.

Tilbehør

Benyt kun tilbehør, som er anbefalet af forhandleren, idet andet tilbehør kan beskadige enheden. Benyt alene det angivne tilbehør/ekstraudstyr sammen med denne enhed.

Reparation

Enheden kan ikke repareres af brugeren. Forsøg aldrig at reparere, adskille eller ombygge enheden, hvis der ser ud til at være fejl ved den. Hvis denne sikkerhedsregel tilsidesættes, kan det medføre kraftigt elektrisk stød. Kontakt venligst din forhandler i tilfælde af problem eller fejl.

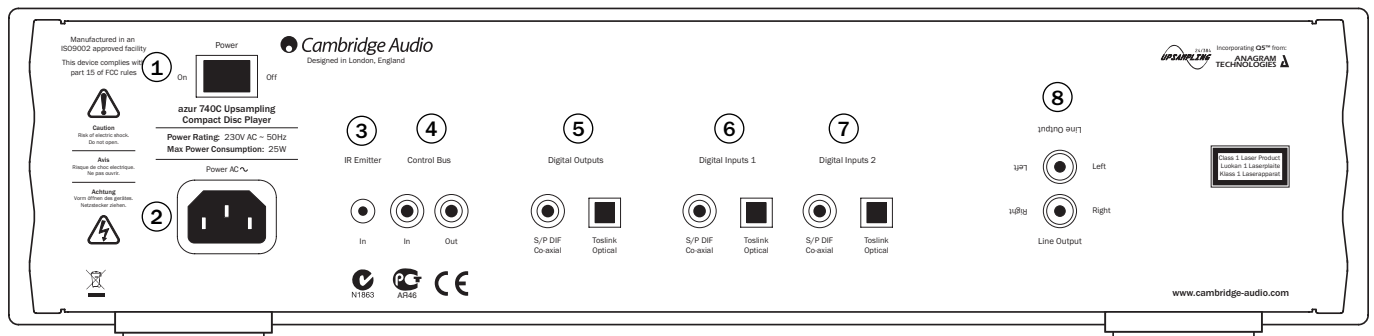
Kontakt serviceafdelingen, hvis en af nedenstående situationer opstår:

- Hvis netledningen eller -stikket er beskadiget.
- Hvis der er spildt væske eller faldet ting ned i enheden.
- Hvis enheden har været udsat for regn eller vand.
- Foretag kun de justeringer af funktioner og knapper, der beskrives i betjeningsvejledningen, hvis enheden ikke fungerer normalt, selvom betjeningsvejledningen er fulgt.
- Hvis du har tabt enheden, eller den på den ene eller anden måde er blevet beskadiget.
- Hvis der er en tydeligt negativ ændring i enhedens funktion.

Vigtig bemærkning

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Denne enhed er udviklet til at afspille cd'er, skrivbare cd'er (CD-R) og genskrivbare cd'er (CD-RW) med det identifikationslogo, der er vist her. Der kan ikke bruges andre plader. CD-R/CD-RW-pladerne skal indeholde korrekt optaget information om TOC (Table of Contents), så de kan afspilles. Denne enhed kan kun afspille de plader, der er optaget i CD-DA-formatet, som er udviklet til gengivelse af musik. Forsøg ikke at afspille en plade på denne enhed, der indeholder andre data, fx en cd-rom til computere.

Ind-/udgange på bagsiden



① Tænd-/slukknop

Bruges til at tænde og slukke for afspilleren.

② Vekselstrømsstik

Når alle tilslutninger til forstærkeren er oprettet, sættes vekselstrømskablet i en stikkontakt. Cd-afspilleren er nu klar til brug.

③ IR (infrarød) emitter ind

Gør det muligt for forstærkeren at modtage modulerede IR-kommandoer fra flerrumssystemer eller IR-gentagesystemer. Kommandoer, der modtages her, loopes ikke ud af kontrolbussen. Afsnittet om specialinstallationer indeholder flere oplysninger.

④ Kontrolbus

Ind - Gør det muligt for afspilleren at modtage umodulerede kommandoer fra flerrumssystemer eller andre komponenter.

Ud - Loop out for kontrolbuskommandoer til en anden enhed.

⑤ Digitale udgange

En separat DAC-enhed eller en digital optageenhed kan tilsluttes via de digitale udgange. Den avancerede DSP-software i 740C gør det endda muligt at indstille disse udgange til udsendelse af rådata (pass through) eller upsamlede data uafhængigt af hovedaudioudgangene. Der er mere information i afsnittet "Betjeningsvejledning".

S/P DIF koaksial digital - De bedste resultater opnås ved at bruge et digitalt RCA-forbindelseskabel på 75 ohm i høj kvalitet (ikke et kabel beregnet til normal audiobrug).

Toslink optisk digital - Brug et fiberoptisk TOSLINK-forbindelseskabel i høj kvalitet, der er beregnet specifikt til audiobrug.

Brug kun en af de to udgangstyper ad gangen.

⑥ & ⑦ Digitale indgange 1 / 2

Med de digitale indgange er det muligt at tilslutte andre kildekomponenters digitale udgange til 740C. 740C kan herefter fungere som en upsampling-DAC af meget høj kvalitet og dermed forbedre lyd kvaliteten i de andre kilder, der er tilsluttet. To digitale indgange giver mulighed for at tilslutte to eksterne kilder:

S/P DIF koaksial digital - Brug et digitalt RCA-forbindelseskabel på 75 ohm i høj kvalitet (ikke et kabel beregnet til normal audiobrug).

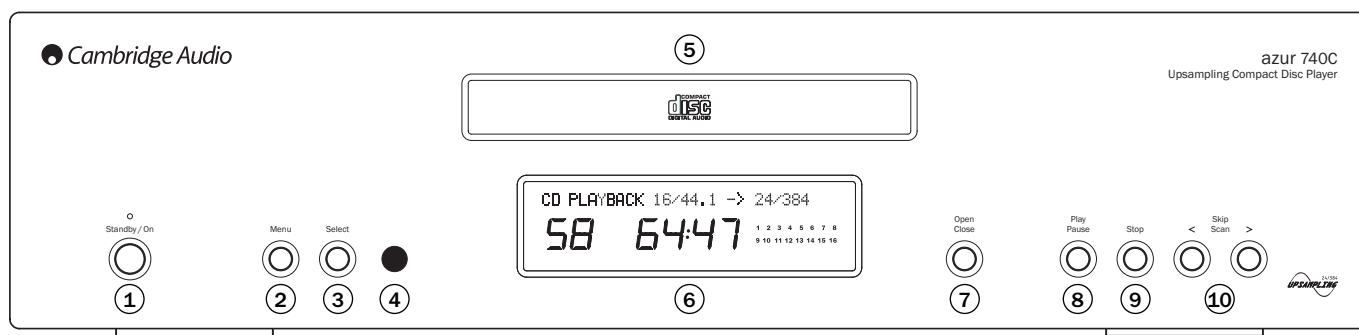
Toslink optisk digital - Brug et fiberoptisk TOSLINK-forbindelseskabel i høj kvalitet, der er beregnet specifikt til audiobrug.

Brug kun en af de to indgangstyper til hver indgang ad gangen.

⑧ Linjeudgang

Anvend gode RCA/phono-kvalitetskabler fra disse udgange til en hvilken som helst linjeindgang på din forstærker.

Betjeningsknapper på forsiden



① Standby/On

Skifter mellem standby (vises med en svagt lysende lysdiode) og On (vises med en kraftigt lysende lysdiode). Standby er en lavstrømsindstilling, hvor strømforbruget er mindre end 10 Watt. Enheden bør være i standby, når den ikke er i brug.

② Menu

Tryk for at blade i menuskærm-billederne i 740C. Afsnittet "Opsætning af cd-afspiller" i denne manual indeholder mere information.

③ Select

Tryk for at vælge mellem cd-afspilning eller digital indgang 1 og 2. Bruges også til at blade i funktionerne på de valgte menuskærm-billeder. Afsnittet "Opsætning af cd-afspiller" i denne manual indeholder mere information.

④ Indfrarød sensor

Modtager IR-kommandoer fra den medfølgende Azur fjernbetjening. Der skal være en tydelig, uhindret synslinje mellem fjernbetjeningen og sensoren.

⑤ Pladedrev

Cd-drev. Brug knappen *Open/Close* til at aktivere.

⑥ Display

LCD til visning af upsamlingshastighed, cd-nummer, forløbet/resterende tid og andre cd-funktioner. Afsnittet "Opsætning af cd-afspiller" i denne manual indeholder mere information.

⑦ Åbn/luk (Open/Close)

Bruges til at åbne og lukke diskbakken, så en disk kan sættes i. Hvis du trykker på Afspil, lukkes bakken også, og cd'en starter.

⑧ Afspil/pause (Play/Pause)

Afspiller og standser midlertidigt disken.

⑨ Stop

Standser afspilningen af cd'en.

⑩ Spring over/scan (Skip/Scan)

Bruges til at springe spor over og søge i spor. Tryk én gang for at springe et spor over, eller tryk på og hold knappen inde for at søge i et spor.

Fjernbetjening

740C leveres med en Azur Navigator-fjernbetjening, der kan bruges til at betjene både denne cd-afspiller og andre Cambridge Audio Azur-forstærkere. Sæt de medfølgende AAA-batterier i for at aktivere fjernbetjeningen.

Bemærk: Fjernbetjeningen kan være i forstærkermodus, når den første gang aktiveres. Der er flere oplysninger i afsnittet Forstærkerkontrol.

Standby/On

Skifter enheden mellem at være tændt og i standby.

Open/Close

Bruges til at åbne og lukke pladedrevet.

Numerisk valg af spor

Tryk på tallet for det ønskede spor. Sporet afspilles derefter fra starten af.

Vælg spor

Hvis du vil vælge et spornummer, der er større end ti, skal du trykke på $-/--$ efterfulgt af sporets nummer.

Lys (Bright)

Ændrer lysstyrken i displayets baggrundsbelysning. Der er tre lysstyrkeniveauer: lys, normal og slukket.

Play / Stop / Pause

Tryk på den relevante knap for at afspille, stoppe eller standse cd'en midlertidigt.

Skip

Højre knap – tryk én gang for at springe et spor frem på cd'en. Tryk på knappen og hold den nede for at springe flere spor frem.

Venstre knap – tryk én gang for at springe et spor tilbage på cd'en. Tryk på knappen og hold den nede for at springe flere spor tilbage.

Søg (Search)

Tryk på knappen og hold den nede for at søge i det valgte spor. Højre knap for at gå hurtigt frem, venstre knap for at gå tilbage.

Menu

Tryk på knappen for at åbne menu-systemet i 740C på frontpanelets display. Afsnittet "Opsætning af cd-afspiller" i denne manual indeholder mere information.

Select

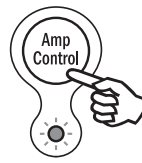
Tryk for at vælge det punkt/den funktion, der er fremhævet i menuen. Afsnittet "Opsætning af cd-afspiller" i denne manual indeholder mere information.

Program, Remain, A-B, Repeat, Intro, Random, Space

Læs afsnittet "Betjeningsvejledning" i denne manual for at få oplysninger om disse knappes funktioner.

Fjernstyring af tilsvarende produkter

Forstærkerkontrol



Fjernbetjeningen til 740A/C har en knap til forstærkerkontrol, som – når der trykkes på den – sætter fjernbetjeningen i forstærkermodus, så den kan bruges til betjening af en forstærker fra Cambridge Audio Azur-serien. Når der trykkes på knappen, tændes lysdioden i 7 sekunder (for at vise, at forstærkermodus er aktiveret) og blinker derefter, når der trykkes på en af forstærkerknapperne med cirkel omkring. Alle andre fjernbetjeningsknapper er inaktive i forstærkermodus.

De funktioner, der er relevante for forstærkeren, beskrives i nedenstående.

Standby/On

Skifter forstærkeren mellem at være tændt og i standby.

Numeriske knapper 1-6

Tryk for at ændre indgangskilden til forstærkeren. Knap 6 skifter mellem Tape Monitor til/fra.

Mode

Tryk for at skifte mellem indstilling af volumen og balance.

Mute

Slår lyden fra på forstærkeren. Mute er angivet ved, at MUTE vises, og lydstyrkeniveauet erstattes af to blinkende streger på displayet. Tryk på knappen igen for at slå lyden til.

Vol

Hæver eller sænker lydstyrken på forstærkerudgangen.

Speaker A/B

Tryk for en gennemgang af de højtalersæt, der er tilsluttet højtalerterminalerne på bagpanelet (højtalersæt A, B eller A og B).

Lys (Bright)

Justerer baggrundsbelysningen på frontpanelets display; kraftigt, svagt eller slukket.

Tryk igen på knappen *Amp Control* for at afslutte forstærkermodus (og vende tilbage til cd-modus). Lysdioden tændes i 1 sekund.

iPod™-kompatibilitet

740A/C-fjernbetjeningen kan også bruges til at styre de mest almindelige funktioner på en Apple iPod, når den er anbragt i Apples Universal Dock (eller andre holdere, der er kompatible med Apple-fjernbetjeningen). Se i holderens brugervejledning hvordan den sluttes til forstærkeren. For at bruge din Azur-fjernbetjening til at styre en iPod i en holder, skal du indstille fjernbetjeningen til Amp-mode og trykke på følgende knapper:

Afspil/pause

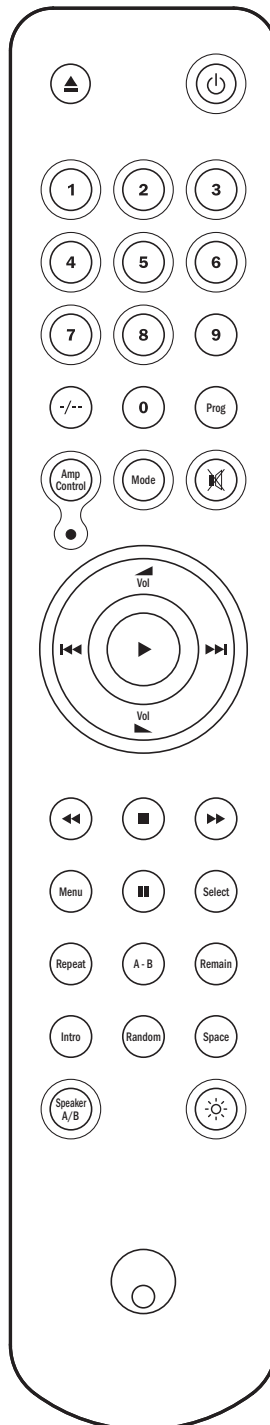
Tryk for at sætte din iPod i gang med at afspille, tryk igen for at holde pause i afspilningen.

Springe

Tryk en enkelt gang for at gå et spor frem eller tilbage.

Menu

Tryk for at gå tilbage til din iPods hovedmenu.



Anvendelse

Ilægning og udtagning af diske

1. Tryk på knappen *Standby/tændt*.
2. Tryk på knappen *Åbn/luk*.
3. Læg disken forsigtigt på diskbakken, når den er helt åben. Etiketsiden skal vende opad.
4. Tryk på knappen *Åbn/luk* igen for at lukke diskbakken. Når bakken er lukket, og disken er lagt rigtigt i, begynder disken automatisk at dreje rundt. Disken afspilles, når cd-afspilleren har indlæst den. Hvis du trykker på *Afspil*, lukkes bakken også, og disken afspilles.
5. Diskbakken kan altid tid åbnes ved at trykke på knappen *Åbn/luk*. Tag først disken ud, når bakken er helt åben.

Bemærkl

- Læg ikke andet end en cd i bakken, da fremmedlegemer kan beskadige mekanismen.
- Bakken må ikke tvinges op eller i.
- Undgå, at der trænger snavs og støv ind i mekanismen, ved at holde diskbakken lukket.
- Hvis cd'en er meget ridset eller snavset, kan afspilleren muligvis ikke læse eller afspille den.
- Læg aldrig mere end én disk i diskbakken ad gangen.

Normal afspilning

1. Tænd for forstærkeren, og sæt indgangsvælgeren i den korrekte position. Juster lydstyrken til et minimum.
2. Tryk på knappen *Standby/tændt*.
3. Tryk på knappen *Åbn/luk* for at åbne diskbakken, og læg en disk i.
4. Tryk igen på knappen *Åbn/luk* for at lukke diskbakken. Cd-afspilleren indlæser disken og går i standbytilstand. Du kan også trykke på *Afspil* for at lukke bakken og afspille disken.
5. Tryk på knappen *Afspil*. Disken afspilles fra begyndelsen af det første spor. Når det sidste spor er afspillet, vender cd-afspilleren tilbage til standbytilstand.
6. Du kan altid stoppe disken ved trykke på knappen *Stop*. Hvis du trykker på knappen *Pause*, mens disken afspilles, standses den midlertidigt. Displayet blinker, når disken er standset midlertidigt, og afspilningen kan genoptages ved at trykke på knappen *Afspil* igen.

Finde et bestemt spor

1. Sørg for, at der er lagt en disk i.
2. Hvis du trykker på den højre *Skip/Scan*-knap (*Skip* på fjernbetjeningen) én gang, springer du et spor frem på cd'en. Gentag efter behov.
3. Tryk på *Afspil*. Disken afspilles til slutningen, og afspilleren vender tilbage til standbytilstand.
4. Hvis du trykker på den venstre *Skip/Scan*-knap (*Skip* på fjernbetjeningen), springer du til det forrige spor.

Finde et bestemt punkt i et spor

1. Sørg for, at det ønskede spor på disken afspilles.
2. Tryk på og hold den højre *Skip/Scan*-knap (*Search* på fjernbetjeningen) nede, hvorefter der spoles hurtigt frem gennem sporet.
3. Slip knappen, når den ønskede tid er nået. Afspilningen genoptages.
4. Tryk på og hold den venstre *Skip/Scan*-knap (*Search* på fjernbetjeningen) nede, hvorefter der spoles tilbage gennem sporet.

Gentagelse af diske og spor

1. Kontroller, at disken afspilles.
2. Tryk på knappen *Repeat* på fjernbetjeningen. 'Repeat All' vises på displayet. Hele disken gentages nu, indtil funktionen slås fra.
3. Tryk på *Repeat* to gange, mens et spor afspilles, for at gentage sporet. 'Repeat' vises på displayet, og det valgte spor gentages nu, indtil funktionen slås fra.
4. Tryk på *Repeat* igen for at slå gentagelsesfunktionen fra.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge

1. Sørg for, at der er lagt en disk i, og at afspilleren er i standbytilstand.
2. Tryk på knappen *Random* på fjernbetjeningen. 'Random' vises på displayet.
3. Tryk på *Afspil*. Cd-afspilleren afspiller nu hele disken i en vilkårlig rækkefølge.
4. Tryk på *Random* igen for at afslutte funktionen. Disken fortsætter afspilningen til slutningen i den rigtige rækkefølge.
5. Tryk på knappen *Stop* når som helst for at stoppe disken.

Brug af funktionen Intro

1. Sørg for, at der er lagt en disk i. Afspilleren kan være i standbytilstand eller i gang med at afspille.
2. Tryk på *Intro* på fjernbetjeningen. Hvis afspilleren er i standbytilstand, afspiller den automatisk de første ti sekunder af hvert spor og vender derefter tilbage til standbytilstand. Hvis en disk afspilles, når der trykkes på *Intro*, springer afspilleren til det næste spor og afspiller de første ti sekunder af de resterende spor.
3. Tryk på *Intro* igen for at vende tilbage til normal afspilningstilstand.

Brug af funktionen A-B

1. Sørg for, at disken afspilles, og tryk derefter på *A-B* på fjernbetjeningen. Det giver dig mulighed for kontinuerligt at gentage et bestemt afsnit på sporet.
2. Tryk på knappen *Repeat* på fjernbetjeningen i begyndelsen af det afsnit, der skal gentages. Ikonet A-B vises, og afspilleren husker, i hvor lang tid du trykkede på A-B.
3. Tryk på *A-B* igen i slutningen af det afsnit, der skal gentages. Afspilleren gentager nu det valgte afsnit kontinuerligt.
4. Tryk på *A-B* igen for at vende tilbage til normal afspilningstilstand.

Brug af funktionen Remain

1. Kontroller, at disken afspilles.
2. Tryk på knappen *Remain* på fjernbetjeningen én gang for at få vist den resterende tid for det spor, der afspilles.
3. Tryk på *Remain* endnu en gang for at få vist det resterende antal spor og den samlede resterende disketid.
4. Tryk på *Remain* igen for at vende tilbage til normal afspilningstilstand.

Brug af funktionen Space

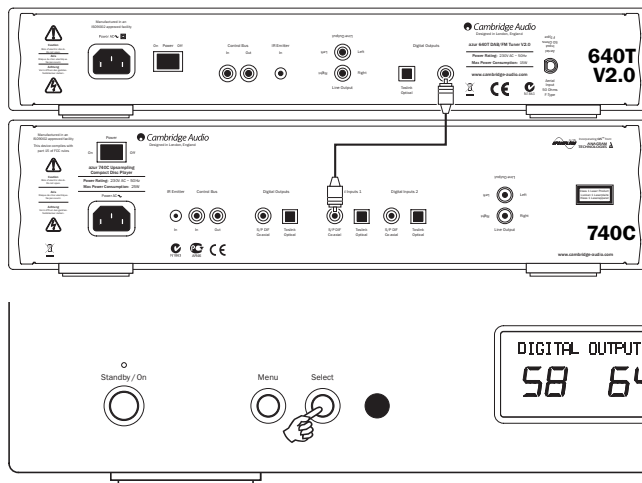
1. Sørg for, at der er lagt en disk i. Afspilleren kan være i standbytilstand eller i gang med at afspille.
2. Tryk på *Space* på fjernbetjeningen. 'Space' vises på displayet, og der indsættes et mellemrum på fire sekunder mellem hvert spor.

Programmering af diskafspilning

1. Sørg for, at der er lagt en disk i, og at afspilleren er i standbytilstand.
2. Tryk på *Program* på fjernbetjeningen. Programopsætningen vises på displayet.
3. Brug knapperne *Skip/Scan* (*Skip* på fjernbetjeningen) til at springe til det spornummer, du ønsker at programmere som det første spor (eller tryk på sporets nummer på fjernbetjeningen).
4. Tryk på *Program*. Det ønskede spor lægges nu ind, og programnummeret forøges med ét.
5. Gentag trin tre og fire, indtil alle ønskede spor er lagt ind.
6. Tryk på *Afspil*. De programmerede spor afspilles.
7. Du kan bruge funktionerne *Skip* og *Search* på fjernbetjeningen til at navigere gennem det programmerede valg på samme måde som normal afspilning.
8. Hvis du trykker på *Stop* én gang, stoppes afspilningen, og hvis du trykker to gange, slettes programmet, og afspilleren vender tilbage til stoptilstanden.

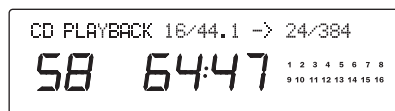
Eksterne digitale kilder

Tryk på knappen *Select* (på frontpanelet eller fjernbetjeningen) for at åbne eksterne digitale kilder, der er tilsluttet bag på 740C, og skifte mellem cd-afspilning, digital indgang 1 og digital indgang 2.



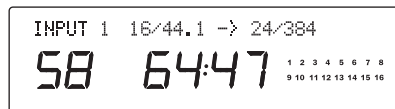
Cd-afspilning

De 16 bit/44,1 kHz samplingdata på en almindelig cd upsamples til 24 bit/384 kHz for at få den bedst mulige lyd kvalitet.



Digital indgang 1 / 2

Tryk igen på *Select* for at vælge digital indgang 1.



Den indgående ordlængde (16 til 24 bit) og afsøgningsfrekvens vil blive vist sammen med oplysningen om, at data upsamples til 24 bit/384 kHz. Bemærk, at i stedet for at den nøjagtige ordbredde indberetter nogle kilder dataene som enten 20 bit maksimum (vises som <= 20) eller 24 bit maksimum (vises som <= 24).



Hvis der ikke er noget digitalt signal, viser displayet "UNLOCKED", og lyden slukkes.

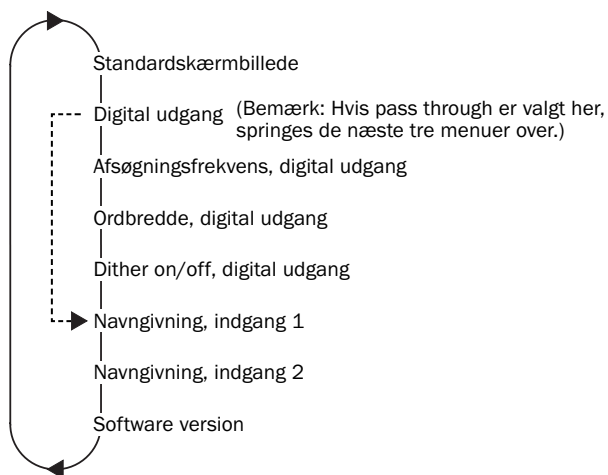
Tryk igen på *Select* for at vælge digital indgang 2.

Opsætning af cd-afspiller

740C har et specialfremstillet display på forsiden af enheden, der viser den aktuelle status og giver adgang til systemkonfigurationsmenuerne til 740C. 740C har nogle avancerede indstillinger, der gør det muligt at konfigurere enhedens anvendelse, så det passer til brugerens ønsker.

Menustruktur

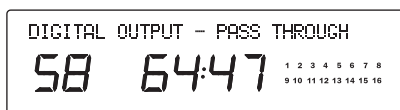
Tryk på knappen *Menu* for at bladre i menuerne og brug derefter knappen *Select* til at bladre i indstillingerne/undermenuerne i en valgt menu. Tryk igen på knappen *Menu* for at flytte til næste menu. I modsat fald vender displayet tilbage til standardhovedmenuen efter nogle få sekunder.



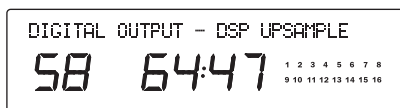
Digitale udgange

De digitale udgange kan indstilles til to funktioner:

1. Udsendelse af rådata fra cd'en (eller den digitale indgang) uden nogen bearbejdning.



2. Bearbejdning af upsamlede data af DSP til en større opløsning.

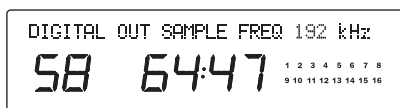


Tryk på *Select* for at skifte mellem DSP upsampling eller udsendelse af rådata (pass through).

Ved upsampling med DSP indstilles afsøgningsfrekvens, ordbredde og dither via de næste tre tilgængelige menuer.

Afsøgningsfrekvens, digital udgang

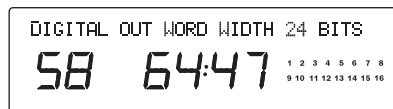
Afsøgningsfrekvensen for den digitale udgang (bemærk, at denne adskiller sig fra afsøgningsfrekvensen for hovedaudioudgangen, der ligger fast på 384 kHz for at få den bedste lyd kvalitet) kan indstilles på 48, 96 eller 192 kHz (den maksimale frekvens, der understøttes af SPDIF/Toslink):



Tryk på *Select* for at skifte mellem frekvensindstillingerne.

Ordbredde, digital udgang

Ordbredden for den digitale udgang kan indstilles på 16, 20 or 24 bit (bemærk, at denne adskiller sig fra ordbredden for hovedaudioudgangen, der ligger fast på 24 bit for at få den bedste lyd kvalitet):

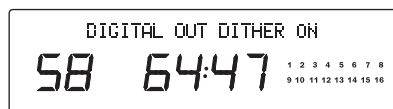


Tryk på *Select* for at skifte mellem indstillingerne af ordbredde.

Dither, digital udgang

Dithering er en proces, hvor pseudotilfældig støj tilsættes et signal for at fjerne kvantiseringseffekter, der medfører harmonisk klirforvrængning, og erstatter dem med et støjguld, der er en anelse forhøjet. Denne proces kan forbedre den opfattede kvalitet af digitaliserede audiosignaler, da et lille fald i signal/støj-andelen (især, når støjen er tilfældig) er at foretrække at høre på frem for harmonisk klirforvrængning.

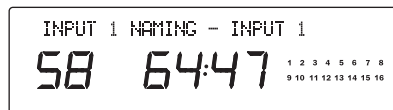
740C er i stand til at tilsætte det såkaldte Triangular Probability Density Function-dither til de upsamlede digitale udgangssignaler. Normalt vil der allerede være tilføjet dither til en cd eller andet kildemateriale under udarbejdelsen af en master, så standarden for denne indstillet er deaktiveret (off). TPDF-dither kan dog aktiveres, hvis der bruges en kilde uden dither (fx en off board analog-digitalomformer osv.):



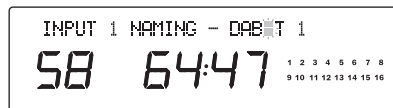
Tryk på *Select* for at deaktivere eller aktivere dither.

Ændring af indgangsnavne/kildenavne

De 2 digitale indgange kan omdøbes, så navnene afspejler netop de kildeenheder, der er tilsluttet 740C. Tryk på knappen *Menu* for at bladre til menuerne med omdøbning af digital indgang 1 eller digital indgang 2:



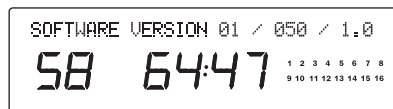
Tryk på *Select* for at starte ændringen af indgangens navn. Det første redigerbare tegn begynder at blinke. Brug knappen *Stop* til at bladre i alfabetet/de tilgængelige tegn og *Play/Pause* til at bladre ned. Flyt til næste tegn ved hjælp af knapperne *Skip/Scan* for at acceptere valget af tegn:



Tryk på *Select* for at gemme og afslutte. Tryk på *Menu* for at annullere og afslutte.

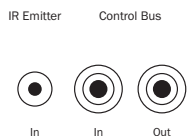
Software version

Viser den aktuelt indlæste softwareversion:



Brugeropsætning

740C har en kontrolbusindgang/-udgang, som giver forstærkeren mulighed for elektrisk at modtage umodulerede kommandoer fra fjernbetjeningen (positiv logik, TTL-niveau) og eventuelt loope dem til en anden enhed. Disse styringskommandoer genereres typisk af systemer med specialinstallationer (flerrumssystemer) eller IR-fjernmodtagersystemer. Kontrolbusstikkene har farvekoden orange.



Der er endvidere indbygget en IR-emitterindgang, så modulerede IR-fjernbetjeningskommandoer kan modtages elektrisk af forstærkeren. Kommandoer på denne indgang betjener kun forstærkeren og looper ikke demoduleret ud via kontrolbusudgangen. Denne funktion er praktisk til flerrumssystemer (fx flerrumssystemet Cambridge Audio Incognito), som indeholder dedikerede IR-emitterudgange. I stedet for at bruge vinduesemittere placeret over IR-modtageren på cd-afspillerens frontpanel kan et 3,5 mm mono-ministik til en 3,5 mm minijackledning bruges for at oprette en mere driftssikker elektrisk forbindelse.

Derudover har enhederne "direkte" IR-/styringskoder samt skiftekode til nogle af deres funktioner for at forenkle programmeringen af systemer med specialinstallationer. Specielle direkte On/Off-kommandoer og Mute-kommandoer er tilgængelige via den medfølgende fjernbetjening og bruges til indlæring i C.I.-systemer på følgende måde:

1. Tryk på knappen Standby og hold den nede. Fjernbetjeningen genererer først standbykommando (skift). Hold knappen nede, og efter 12 sekunder genereres en "On"-kommando for cd-afspilleren. Hvis knappen holdes nede i yderligere 12 sekunder, genereres en "Off"-kommando for cd-afspilleren.

En samlet oversigt over alle koder kan findes på Cambridge Audios hjemmeside: www.cambridge-audio.com

Fejlfinding

Der er ingen strøm

Kontroller, at vekselstrømskablet er tilsluttet korrekt.

Kontroller, at stikket er sat helt ind i stikkontakten, og at der er tændt.

Kontroller sikringen i netstikket eller adapteren.

Afspilleren vil ikke læse disken

Kontroller, at disken er lagt i korrekt.

Kontroller, at disken ikke er ridset eller snavset.

Der er ingen lyd

Kontroller, at forstærkeren er indstillet korrekt.

Kontroller, at alle forbindelser er tilsluttet korrekt.

Disken springer over

Kontroller, at disken ikke er for ridset eller snavset.

Sørg for, at afspilleren står på en solid overflade og ikke udsættes for vibrationer.

Højtaleren brummer

Sørg for, at alle kabelforbindelser sidder rigtigt.

Fjernbetjeningen virker ikke

Kontroller, at batterierne ikke er opbrugt.

Kontroller, at fjernbetjeningens sensor ikke er blokeret.

Teknisk information

D/A-omformere	Dual Wolfson WM8740 24 bit DACs
Digitalt filter	Analog Devices Black Fin ADSP-BF532 32 bit DSP Skaber ATF™ -opsampling til 24 bit 384 kHz
Analogt filter	2 Pole Dual Differential Bessel Double Virtual Earth Balanced
Frekvensgang	20Hz til 20kHz (+/-0.1dB)
THD ved 1 Khz 0 dBFs	< 0.0008%
THD ved 1Khz -10 dBFs	< 0.0005%
THD ved 20 Khz 0 dBFs	< 0.001%
IMD (19/20kHz) 0dBFs	< 0.0006%
Linearitet ved -90 dBFs	+/- 0.5dB
Stopbåndsafvisning (> 24 kHz)	> 115dB
Signal/støjforhold, A-vægtet	> 113dB
Samlet korreleret jitter	< 130pS
Krydstale ved 1 kHz	< -130dB
Krydstale ved 20 kHz	< -110dB
Udgangsimpedans	< 50 ohms
Understøttede ordbreder, digital indgang	16 - 24 bit
Understøttede ordbreder, digital udgang	16, 20, 24 bit
Understøttede afsøgningsfrekvenser, digital indgang	32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz
Understøttede afsøgningsfrekvenser, digital udgang	32kHz - 192kHz pass through (inklusive 44,1 kHz til cd)
Upsampling, audioudgang	48kHz, 96kHz, 192kHz upsamlet
Upsampling, audioudgang	Fast 24 bit, 384kHz
Dimensioner - H x B x D	115 x 430 x 315mm (4.5 x 16.9 x 12.4")
Vægt	6.4Kg (14.1Lbs)

Cambridge Audio
Gallery Court
Hankey Place
London SE1 4BB
England

www.cambridge-audio.com

